

EUROOPA KOHTU OTSUS

13. juuli 1971¹

[...]

Kohtuasjas 8/71,

Deutcher Komponistenverband e.V., esindajad: esimehed professor Werner Egk ja Raimund Rosenberger, keda abistab Müncheni advokatuuri advokaat Reinhold Kreile, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis, advokaadibüroo Ernest Arendt, 34b rue Philippe-II,

hageja,

versus

Euroopa Ühenduste Komisjon, esindaja: õigusnõunik Jochen Thiesing, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis, c/o komisjoni õigusnõunik Émile Reuter, 4 boulevard Royal,

kostja,

mille esemeks on EMÜ asutamislepingu artikli 175 alusel esitatud tegevusetushagi, millega taotletakse, et Euroopa Kohus tuvastaks, et komisjon on jätnud täitmata oma kohustuse kuulata ära Deutcher Komponistenverband e.V juriidilise isikuna, kellel on piisav huvi menetluse vastu, mis algatati EMÜ asutamislepingu artiklite 85 ja 86 kohaselt Gesellschaft für musikalische Aufführungs- und mechanische Vervielfältigungsrechte (GEMA) vastu,

EUROOPA KOHUS,

koosseisus: president R. Lecourt, kodade esimehed A. M. Donner (ettekandja) ja A. Trabucchi, kohtunikud R. Monaco, J. Mertens de Wilmars, P. Pescatore ja H. Kutscher, kohtujurist: K. Roemer, kohtusekretär: A. Van Houtte, on teinud järgmise

OTSUSE

[...]

Põhjendused

¹ Hageja algatas 11. märtsil 1971. aastal asutamislepingu artikli 175 kohaselt kohtumenetluse, et tuvastada, et komisjon on rikkunud kohustust kuulata hageja ära juriidilise isikuna, kellel on piisav huvi Gesellschaft für musikalische Aufführungs- und

¹ Kohtumenetluse keel: saksa.

mechanische Vervielfältigungsrechte (GEMA) vastu asutamislepingu artiklite 85 ja 86 alusel algatatud menetluses.

Kostja esitas kodukorra artikli 91 kohaselt 23. aprilli 1971. aastal esitatud kirjalikus vastuses artiklile 175 tugineva vastuvõetamatuse vastuväite.

² Artikli 175 kolmas lõik sätestab, et iga füüsiline või juriidiline isik võib sama artikli eelnevates lõikudes esitatud tingimuste kohaselt kaevata Euroopa Kohtule, et ühenduse institutsioon ei ole adresseerinud sellele isikule mingit õigusakti, välja arvatud soovitus või arvamus.

Kontekstist, eriti esimesest lõigust, ilmneb, et kasutades fraasi „ei ole adresseerinud sellele isikule mingit õigusakti,” viitab artikkel tegevusetusele otsuse tegemata või seisukoha võtmata jätmise mõttes ning mitte asjaomaste isikute poolt soovitud või vajalikuks peetavast meetmest erineva meetme vastuvõtmisele.

³ Hageja palus 13. novembril 1970. aastal saadetud teleksisõnumis end erinevates GEMA vastu pooleliolevates menetlustes ära kuulata vastavalt määruse nr 17 artikli 19 lõikele 2 koos määruse nr 99/63 artikliga 5.

17. novembri 1970. aasta kirjas andis komisjon talle võimaluse esitada kirjalikud märkused ühe kuu jooksul, käsitlemata küsimust, kas tegu oli isikuga, kellel on viidatud sätete tähenduses piisav huvi; nimetatud tähtaega pikendati kahel korral.

Seega tegutses komisjon määruse nr 17 artiklis 19 sätestatud ärakuulamist puudutava määruse nr 99/63 artikli 5 alusel kohaselt.

Sellest järeldub, et antud juhul ei ole komisjon hoidunud hageja taotlusel tegutsemast.

Artiklis 175 sätestatud tingimused antud juhul järelikult puuduvad.

⁴ Sellest tulenevalt tuleb jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.

Kohtukulud

⁵ Kodukorra artikli 69 lõike 2 kohaselt on kohtuvaidluse kaotanud pool kohustatud hüvitama kohtukulud. Hagi on kuulutatud vastuvõetamatuks ning seetõttu mõistetakse kohtukulud välja hagejalt.

Lähtudes esitatud põhjendustest,

võttes arvesse menetlusdokumente,

kuulanud ära ettekandja-kohtuniku ettekande,

kuulanud ära poolte suulised märkused vastuväite kohta,

kuulanud ära kohtujuristi ettepaneku vastuväite kohta,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut, eriti artiklit 175,
võttes arvesse nõukogu 6. veebruari 1962. aasta määrust nr 17, eriti artiklit 19,
võttes arvesse nõukogu 25. juuli 1963. aasta määrust nr 99/63, eriti artiklit 5,
võttes arvesse protokollit Euroopa Majandusühenduse Kohtu põhikirja kohta,
võttes arvesse Euroopa Ühenduste Kohtu kodukorda, eriti artiklit 91,

EUROOPA KOHUS

otsustab:

- 1. Jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.**
- 2. Mõista kohtukulud välja hagejalt.**

Lecourt	Donner	Trabucchi	
Monaco	Mertens de Wilmars	Pescatore	Kutscher

Kuulutatud avalikul kohtuistungil 13. juulil 1971 Luxembourgis.

Kohtusekretär
A. Van Houtte

President
R. Lecourt